

## Visitantes

Sabemos cuán importante es tener a sus familiares y amigos con usted durante su tratamiento. Por la seguridad y privacidad de nuestros pacientes y personal, nosotros solicitamos que todos los visitantes se chequeen en la recepción a su llegada. La recepcionista contactará al personal clínico y al paciente para recibir la autorización para la visita.

Un miembro de nuestro personal lo acompañará hasta el cuarto del paciente. Sin embargo, durante períodos de alto volumen o de cuidados clínicos, puede que sea necesario restringir las visitas. Mientras este en el Departamento de Emergencia, le pedimos que los visitantes se mantengan en el cuarto del paciente. Si usted o el visitante tienen preguntas o preocupaciones, por favor pida hablar con su enfermera.

## Déjenos saber cómo fue su visita al Departamento de Emergencia

Por favor, use una de las tarjetas de comentarios disponibles en la recepción, para dejarnos saber cómo fue su visita. También realizamos llamadas de seguimiento a algunos pacientes después de haberse ido del Departamento de Emergencia para obtener sus opiniones.



## Nos Preocupamos por Usted: Lo que puede esperar durante su visita

### Paso 1: Registro

Primero deténgase en la ventanilla de registro para informarnos el por qué de su visita al Departamento de Emergencia. Al proveernos de su Identificación con foto, usted va a ahorrar tiempo y va a asegurar certeza. Le solicitaremos que firme un formulario de autorización para el tratamiento.

### Paso 2: Evaluación Inicial (triage en ingles)

Basado en la severidad de su problema, usted será llamado por la enfermera de Evaluación para



discutir la razón de su visita, hará una evaluación inicial, y revisará su historia médica y sus medicinas actuales. Los pacientes con las enfermedades o lesiones más serias son vistos primero. La enfermera puede ordenar exámenes de sangre o rayos -x mientras que usted está esperando ver al Doctor. Por favor tenga paciencia mientras espera y déjenos saber si usted siente que su condición está empeorando.

### Paso 3: Tratamiento

Cada paciente es tratado por un Doctor y Enfermera capacitados del Departamento de Emergencia. Si usted es tratado por un Asistente Médico, El Doctor del Departamento de Emergencia esta también informado del estado de sus cuidados. Nuestros técnicos del Departamento de Emergencia asisten realizando Electrocardiogramas (EKG por sus siglas en Ingles) y tomando muestras de sangre.

### Paso 4: Registro de pacientes en el cuarto

Personal del departamento de registro le solicitará sus datos personales e información de su seguro de salud. Ellos le harán preguntas al lado de su cama una vez que usted haya sido llevado a un cuarto de exámenes.

### Paso 5: Reevaluación

Los resultados de los exámenes, rayos-x y tomografías computarizadas (CT scans en Ingles) puede tomar dos horas o más. Durante ese tiempo nosotros lo monitorearemos cuidadosamente y haremos lo mejor posible para mantenerlo informado sobre sus cuidados. Una vez que todos sus exámenes sean recibidos y evaluados, Su Doctor del Departamento de Emergencia lo volverá a examinar y decidirá si usted debe ser dado de alta del Departamento de Emergencia o ser Hospitalizado. Su doctor primario puede que sea contactado.

### Paso 6: Hospitalización o Alta del Departamento de Emergencia.

Si usted va a ser hospitalizado, su doctor primario será informado y un doctor internista del hospital (Hospitalist en Ingles) lo examinará en el Departamento de Emergencia o en su cuarto. Cuando una cama esté disponible, le transportaremos a un cuarto del hospital tan pronto como sea posible. Le mantendremos informado/a durante el tiempo que esté esperando por un cuarto.

Si usted es dado de alta desde el Departamento de Emergencia, le daremos instrucciones por escrito. Es importante que usted lea, entienda y siga estas instrucciones. Por favor pregúntenos si tiene alguna pregunta antes de irse.

## Acerca del Departamento de Emergencia y Atención Rápida (Fast Track en Ingles) del Cooley Dickinson

El Departamento de Emergencia es una Unidad con 27 camas que brinda servicios a un promedio de 36,000 pacientes al año. Uno de cada 4 pacientes llega en Ambulancia. Los Doctores de nuestro Departamento de Emergencia están especialmente entrenados para medicina de emergencia. Nuestras enfermeras también tienen entrenamiento especializado en soporte vital avanzado pediátrico y para adultos, certificado en trauma y preparación para desastres.

Pacientes con síntomas o lesiones menos severas que puedan ser tratadas en un período corto de tiempo reciben su tratamiento en la Atención Rápida (Fast Track en Ingles). Hay 5 camas en la zona de Atención Rápida. La Atención Rápida (Fast Track en Ingles) está abierta diariamente de 9 am a 9 pm.

Mantenerlo informado es muy importante para nosotros. Por favor haga preguntas o mencione sus preocupaciones con respecto a sus cuidados o visita.

Gracias.



### Sea parte de sus cuidados

Asegúrese que nosotros:

- Nos presentamos.
- Lavamos nuestras manos.
- Chequeamos su brazalete.
- Le preguntamos sobre sus metas para su cuidados.
- Le informamos sobre su cuidado, incluyendo el proporcionarle los resultados de sus exámenes así como explicarle sobre los medicamentos y procedimientos.

30 Locust St., Northampton, Mass.  
(413) 582-2108  
[www.cooley-dickinson.org](http://www.cooley-dickinson.org)

# Cooley Dickinson Hospital

## Bienvenido al Departamento de Emergencia

Esta guía le ayudara a entender que puede esperar durante su visita al Departamento de Emergencia.

